

FOR  
Freedom  
AND  
Justice...



# AMERIŠKA DOMOVINA

## AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

NO. 39

CLEVELAND OHIO, MONDAY MORNING, FEBRUARY 25, 1963

STEV. LXI — VOL. LXI

### Čete pomagajo iskali žrteve med ruševinami

Potres v četrtki in petek na področju okoli Al Marj v Libiji je zahteval okoli 250 mrtvih in več sto ranjenih. BENGHAZI, Lib. — Ameriške in britanske čete z letalskega oporišča Wheelus v bližini Tripolija so prihitele na kraj potresa v Al Marj ali Barca, kot je kraj znan od davnine, reševati žrtve iz razvalin. Število mrtvih je doslej preseglo 250 in se lahko še poveča, število ranjenih pa je blizu tisoč. To je bil najhujši potres, kar jih je severna Afrika doživela v zadnjih desetletjih z izjemo onega v maroškem Agadirju marca 1960, ko je bilo skupno mrtvih okoli 12.000 ljudi.

### Trije potresni sunki

Prvi potresni sunek je prišel v četrtki v času večerje. Ko so reševalci preiskovali ruševine in iskali žrtve, je prišlo v petek zjutraj do novega potresnega sunka, uro in pol kasneje pa do tretjega. Prvi je bil vsekakor najmočnejši in je povzročil največ škod. Britanske in ameriške čete iz bližnjih oporišč so prihitele na kraj nesreče in pomagale vzpostaviti zveze, nato pa organizirale zasilne bolnišnice. Zdravniške, bolniške streljnice in drugo osebje so poslali tja kar z letali.

### Staro bojšče

Al Marj ali Barca, kot je kraj znan iz davnine, je bil bojšče med Grki in Kartagani v starem veku, v drugi svetovni vojni so ga Italijani spremenili v utrdbno, okoli katere so se vršili hudi boji med zavezniki in Italijani ter Nemci.

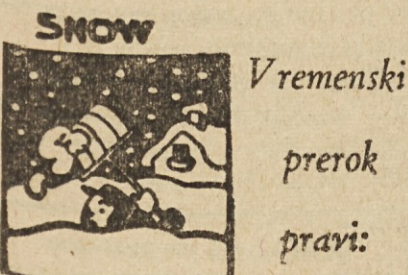
### Libija na pragu nove dobe

Libija je od 1. 1951 neodvisna država z večinoma nomadskim prebivalstvom, katere glavni dohodek je bila najemina za veliko letalsko oporišče Wheelus. Pred nekaj leti so odkrili tam velika ležišča petroleja in jih sedaj začeli izkoriščati. Sodijo, da bo Libija skoro dobivala od njih letno okoli 120 milijonov dolarjev dohodka.

Trdijo, da kralj Idris in njegova vlada s tolikim denarjem ne vesta kam. Izdelujejo velike načrte za razvoj poljedelstva, živinoreje in obrti, ki naj bi maloštevilnemu prebivalstvu pomagalo do boljše življenja.

### Čistilke in snažilke po uradih bodo lahko v unijah

WASHINGTON, D.C. — Narodni odbor za posredovanje, ki je organ federalne administracije, je odločil, da se čistilke in snažilke po uradih lahko vpisujejo v eno med dvema unijama: unijo železniških uradnikov ali unijo železniških tehnikov. Odlok je bil posledica pritožbe United Airlines, ki je bila proti temu, da se snažilke organizirajo v katerokoli unijo.



Vremenski prerok pravi: Večinoma oblačno naletavanje snega, hladno. Najvišja temperatura 25.

### Novi grobovi

Louis Somrak St.

V Euclid Glenville bolnici je preminul Louis Somrak St., star 79 let, Stanujoč na 783 E. 222 St. Bil je vdovec, soproga Antonia je umrla leta 1941. Zapušča otroke Ann Bowers, Louisa, Harrya, Dorothy Kavalas, 12 vnukov in 2 pravnuka, brat John je umrl pred več leti. Zadnjih 5 let je bil v pokoju, prej je delal kot brivec. Rojen je bil v Ponikvah pri Vidmu Dobrepoljah. V Ameriki je bil 64 let. Pogreb bo jutri zjutraj ob osmih iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. Zaveda na 458 E. 152 St. v cerkev sv. Kristine ob devetih, nato na Kalvarijo.

### Andy Ujic

Zadet od srčne kapi je preminul na svojem domu na 930 E. 223 St., Euclid, O., Andy Ujic, star 74 let. Zapušča soprogo Roso, roj. Hrvatinič doma iz Pavlica na Primorskem, sina Franka, hčere Mary Voden, Roso Bals, redovnico s. Mary Jerome OSF (v Lemont, Ill.), Helen Urbancic, 11 vnukov, sestro Josephino Vidmar in več drugih sorodnikov. Sin Andrew je umrl 1937. Rojen je bil v Studeni gori pri Ilirski Bistrici na Primorskem, kjer zapušča 2 brata in 1 sestro. Zaposlen je bil v Midland Steel Prod. Co. več kot 30 let, dokler ni bil upokojen. Bil je član Društva Ilirska Bistrica št. 173 ABZ. Pogreb bo jutri zjutraj ob devetih iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. Zaveda na 458 E. 152 St. v cerkev sv. Kristine ob desetih, nato na Kalvarijo.

### John Russ St.

Po dolgi bolezni je včeraj zjutraj umrl 81 let stari John Russ z 7203 Myron Ave., doma na Muljavi pri Stični na Dol., od koder je prišel v Ameriko pred 58 leti. Do svoje upokojitve je delal pri Amer. Steel & Wire Co. Pokojni je bil član Društva sv. Vida št. 25 KSKJ. Zapustil je ženo Margareto, roj. Steblaj, doma iz Skilga, hčer Mary Hlabse, sina Johna, štiri vnukove in sestrico Kadunce (V Sloveniji). Pogreb bo iz Zakrajškovega pogreb. zavoda v četrtki ob devetih v cerkev Franciška ob 9.30, nato na Kalvarijo.

### Helen Crabtree

V soboto je umrla v St.

### Atomske rakele NATO kar na tovrne ladjah?

WASHINGTON, D.C. — V krogih administracije so se nekateri zopet vneli za idejo, naj bi NATO Polaris raketne montirala na navadne tovrne ladjah. Naštevajo celo vrsto prednosti: take tovrne ladjah se dajo hitro skriti, so cenejše, vežbanje moštva je preprostejše in krajše itd. Navadna atomska podmornica stane \$120.000.000, grade jo okoli 16 mesecev. Pri tovrnih ladjah je vse to cenejše in tovrne ladjah je tudi lažje hitro adaptirati za raketne.

Zdi se, da zagovorniki te ideje delajo račun brez krčmarja. Z Anglijo ima naša dežela pogodbo, da ta dobi Polaris raketne za podmornice. Ako bi ostale članice NATO dobile navadne ladjah, bi bile lahko užaljene, češ da se jim ponuja orožje druge vrste. Naša diplomacija ni te ideje še nikjer uradno sprožila.

### Novo orožje proti podmornicam

WASHINGTON, D.C. — Vojaška mornarica Združenih držav je včeraj pokazala javnosti novo orožje proti sovražnim podmornicam — SUBROC.

Subroc je raketa s trdnim gorivom in atomsko glavo, ki jo požeje iz podmornice, ko je ta pod vodo, torej podobno kot raketo Polaris. Subroc se dvigne iznad vode, leti nad njo, pa se spusti vanjo, ko se približa sovražni podmornici. To lovi s posebnimi elektronskimi napravami, dokler jo ne uniči. Uspesna je do 30 milj daleč.

Novo raketo in njeno atomsko glavo so izdelali na temelju atomskih preskusov na Pacifiku preteklo leto.

Vincent Charity bolnišnici Helen Crabtree (Kopp), roj. Makowski, z 1153 E. 60 St. Pred upokojitvijo je delala v Davis pralnici. Pokojna je bila rojena v Greensburgu, Pa., in je prišla v Cleveland pred nekaj leti. Zapustila je moža Jeffa, sina Anthonya, hčere Dorothy Narramore, Helen Bell, Bernice Thompson in Arleno Young, 17 vnukov in vnukinj, tri sestri in pet bratov. Truplo bo na mrtvaškem odru v Zakrajškovem pogreb. zavodu danes popoldne od devet do 10. zvečer, kasneje bo prepeljano v Pittsburgh, Pa., za pokop.

### Političen položaj na otoku Haiti se zapleta

Prepir med milico in vojaštvom je povzročil odpuščanje načelnika ameriške vojaške misije.

PORT-AU-PRINCE, Haiti. — Predsednik Duvalier vlada z železno roko v republiku Haiti, toda položaja obviadati ne more. Zmeraj se boji, da se mu bo kdo uprl. Posebno sumiči vojaške kroge. Da bi jim izbil iz glave vsako željo po revoluciji, je kot protitež proti vojaštvu ustanovil narodno milico, ki je s časom in diktatorjevo pomočjo postala močnejša od vojaštva. Zato so tudi med obema stalna trenja, pri čemur je prišla v zagato tudi vojaška misija ZDA na Haiti. Združene države so poslale tja posebno skupino vojaških strokovnjakov, ki naj bodo za instruktorske domače čete. Milica tako napaja vojaški misiji, da se je ta morala pritožiti na vlado, češ da jo ovira pri izvrševanju njene naloge. Pritožba je postala znana javnosti, diktator je potegnil z milico, Pentagon je pa moral odpoklicati šefa vojaške misije.

### Nezadovoljstvo raste

Da vojaški krogi niso več zadovoljni z diktatorjem, se vidi po tem, da gredo nezadovoljni častniki in generali v politično begunstvo. Nezadovoljni so seveda tudi javni delavci. Tudi med delavci je začelo vrstiti. V Washingtonu se boje, da bi v slučaju krize moglo priti do takega revolucionarnega gibanja, ki bi končno pripeljalo komuniste na oblast. Zato bodo gotovo poskusili, da se politika v Haiti zasuce tako, kot se je v Dominikanski republiku, kjer je svobodna demokracija prišla po mnogih težavah le na oblast.

### Arabske države prete z bojkotom mednarodnih olimpijskih iger

BEIRUT, Lib. — Mednarodni olimpijski odbor bo priredil prihodnje leto olimpijske igre v Tokiju. Kot smo že poročali, je izključil od njih Indonezijo, ker indonezijski diktator ni pustil na olimpijske igre v Djakarti izraelskih in Cankajškovih športnikov.

Sedaj so se na indonezijsko stran postavile športne delegacije iz arabskih dežel. Izjavile so, da jih ne bo na olimpijske

### ZDRUŽENE DRŽAVE BODO BRANILE NAPADENE LADJE

Obrambni tajnik McNamara je objavil, da bodo ameriška letala branila napadene ladje na odprtem morju pred napadi s Kube po načelu: Najprej streljaj, nato preiskuj!

WASHINGTON, D.C. — Letala Združenih držav bodo v bodoče sestrelila vsako kubansko letalo, ki ga bodo dobile pri napadu na kako ameriško ladjo. Obrambni tajnik McNamara je pred senatnim odborom za oborožene sile dejal, da bodo ameriška letala sestrelila vsako letalo ruske izdelave, ki ga bodo našle pri napadu na kako ladjo na odprtem morju, četudi ne bodo trenutno sigurna, da je ladja ameriška. Načelnik odbora sen. R. Russell je dejal, da je obrambni tajnik McNamara Senatu povedal jasno, da je cilj politike Združenih držav iztrebiti kastroizem in komunizem s Kube in iz vse Latinske Amerike. Glede napada kubanskih letal na ameriški ribiški čoln preteklo sredo je McNamara dejal, da so ameriška lovška letala, ki so priletela na kraj napada, postopala zelo previdno, ko niso streljala na napadajoča kubanska letala, ker niso vedela, ali je ribiški čoln ameriški ali ne.

Vse izgleda, da so kubanska letala mislila, da je bil to eden izmed čolnov, ki so se jih polastili nasprotniki Castra in skušali z njim pobegniti v Združene države. Tako bi vsaj izgledalo iz poročila kubanske vlade, da so zajeli dva taka čolna, ko sta skušala pobegniti.

### Ruske grožnje

Ko so pretekli petek Rusi praznovali 45-letnico obstoja Rdeče armade, je obrambni minister maršal R. Malinovski grozil, da bo Sovjetska zveza umčila s svojimi raketami Ameriko in njene zavezničke, če bi ta napadla Kubo. Trdil je, da imajo Rusi raketne love, ki so sposobni prestreči ameriške medcelinske in druge rakete, da pa ne more nihče zaustaviti ruskih raket.

Državni tajnik Dean Rusk je na vprašanje, kaj misli o ruskih grožnjah, odgovoril, da od Rusov človek mora ob taki priložnosti prav kaj takega pričakovati.

Ukaz McNamara ameriškim letalom je bolj neposreden odgovor na ruske grožnje. Kaže jasno, da ameriški vojaški vodniki ruskih groženj ne jemljejo preveč hudo. Predsednik Kennedy, ki je bil na kratkem dopustu v Floridi, ni hotel dati na vprašanje, kaj misli o ruskih grožnjah, nobenega odgovora.

igre v Tokiju, ako odbor ne popravi "krivice", ki jo je napravil Indoneziji.

### Ohio je pred velikimi finančnimi težavami!

COLUMBUS, O. — Pregledovalci državnega knjigovodstva so ugotovili, da ima naša država \$83 milijonov neplačanih računov, blagajne pa prazne. Do tega je prišlo, ker je država zadnja leta trošila letno nad \$50 milijonov več, kot je imela dohodkov. Tako je le prehitro skopnel dotok povečanih dohodkov, ki ga je pred 4 leti ustvaril prejšnji guverner DiSalle, ko je povečal davke za \$155 milijonov na leto.

Sedanji guverner Rhodes pravi, da bo pri takem finančnem stanju prisiljen, da še bolj krči osebne izdatke. Od približno 30.000 državnih uradnikov jih je odpustil že 5.000, kar mu pa še ni zadosti. Njegovi demokrati nasprotniki se seveda hudožno norčujejo z njegovim gospodarstvom. Opominjajo ga, da je med volivno kampanjo obljubljal, da bo ustvaril v naši državi kakih 200.000 novih delovnih mest, sedaj jih pa ne spravi skupaj niti toliko, da bi zaposlil tiste državne uradnike, ki jih je sedaj odpustil. Guverner Rhodes je pa ostal hladen. Trdi, da mora voditi državno administracijo kot dober gospodar, ki se mora ravnati po tem, kar ima, in ne po tem, kar si želi.

### Hruščev pošilja pisatelje v norišnice

MOSKVA, ZSSR. — Hruščev se pri presoji kulturnih problemov zanaša samo na svojo zdrav pamet. Parkrat mu je to kar dobro pomagalo, večkrat ga pa tudi zapelje do nepričakovanih zaključkov. Mednje spada gotovo njegovo prepričanje, da vsak pisatelj, ki ne piše tako, kot je Hruščevu prav, ni pri zdravi pameti. Spada torej v norišnice. Tega zaključka se Hruščev dosledno drži. Je že poslal par naslednjih pisateljev v norišnice. Da ta nova metoda ni ravno priljubljena v ruskem literarnem svetu, si lahko mislimo.

### Fiat — avtomobilski velikan

TURIN, It. — Znana avtomobilska tovarna FIAT ima zaposlenih 120.000 ljudi in producira povprečno 3.400 avtomobilov na dan. Svojo produkcijo je v komaj štirih letih potrojila. Od celotne produkcije proda Fiat okoli 300.000 voz na leto v tujino.

### Iz Clevelanda in okolice

Seja — Klub Ljubljana ima jutri zvečer ob 7:30 sejo v SDD na Recher Ave.

Klub upokojencev v Newburgu ima v sredo, 27. feb., ob dveh popoldne sejo v SDD na 10814 Prince Ave.

Zadušnica — V sredo ob 6:30 bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za pok. Josepha Hrstar ob 14. obletnici smrti.

V sredo ob osmih bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za pok. Petra Ličan ob 10. obletnici njegove smrti.

Asesment — Danes je 25. v mesecu, ko društva pobirajo asesment.

### Pozdravi iz Floride

Matt in Ann Intihar pošiljata svojim prijateljem in znancem pozdrave iz Daytona Beach v Floridi.

Velik stanovanjski načrt na Lake Shore in E. 153 St. — Na oglu Lake Shore Blvd. in E. 156 St. bodo v maju začeli graditi veliko stanovanjsko zgradbo s 7 nadstropji in s skupno 153 stanovanji. Načrte je izdelal arhitekt Roman, gradilo pa bo podjetje Kapel Construction. Stroški so proračunani na milijon in pol dolarjev.

### Zadnje vesti

HAVANA, Kuba. — Na področju Havane so uvedli z današnjim dnem prodajo obleke na izkaznice, kot so to storili že preje s čevlji, hrano in gasolinom. Raul Castro, obrambni minister in Fidelov brat, je priznal, da na Kubi prenekaterga blaga manjka, pa zatrjeval, da nihče ne strada, ker Sovjetska zveza pomaga kriti najhujše potrebe.

ZENEVA, Sv. — Vodnik ameriške delegacije na razorožitveni konferenci Foster se je po 4 dneh posvetovanj v Washingtonu danes vrnil sem, da bi znova pognal v tek razgovore o končanju preskušanja atomskega orožja. Kot nalašč je sovjetski glavni zastopnik Kuznecov odpotoval v Moskvo.

WASHINGTON, D. C. — Predlog Kennedyja za bolezensko zavarovanje ostarelih v okviru Social Security ima letos malo boljše izgleda za uzakonitev kot lani. Trdijo, da bo verjetno dobil v obeh domovih Kongresa potrebno večino, če bo le srečno prebrodil težave v Millsovem odboru za "pota in načine".

MOSKVA, ZSSR. — V krogih zahodnih opazovalcev ugibljejo, če se Rusi in Kitajci ne pripravljajo na ureditev svojega spora. Trdijo, da je Peiping pristal na zadevne razgovore, ki jih je predložila Moskva.

WASHINGTON, D. C. — Sem je prišel obrambni minister Zah. Nemčije in se bo danes sestel z obrambnim tajnikom McNamara, kasneje pa tudi z državnim tajnikom Ruskom. Razgovorjali se ne bodo samo o potrebah nemške oborožene sile, NATO in njeni atomski obožljivci, ampak tudi o francosko-nemškem vojaškem dogovoru v okviru predložene prijateljske pogodbe in tesnem sodelovanju.

## NAROČNINA:

Za Zedinjene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Zed. držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; -4.50 for 3 months.

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months.

Friday edition \$4.00 for one year.

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio.

88

No. 39 Mon., Feb. 25, 1963

## Gostilniška zarota v Ljubljani

Zarote in upori nastajajo bodisi v prestolnicah bodisi v provincah. Uspešne so praviloma zarote in upori v prestolnicah, uspešne revolucije, ki so se rodile v provincah, so izjema od pravila. Po dokazu nam ni treba iti daleč. Pogledajmo samo v Irak! L. 1959 so nasprotniki bivšega iraškega diktatorja Kasema poskusili svojo srečo z uporom v provinci: organizirali so upor v Mosulu. Poskus se je v zelo kratkem času ponesrečil. Kasem je upor z lahkoto zadušil. Letos so zarotniki organizirali upor v prestolnici Bagdadu. V dobrih treh urah so zlomili glavni odpor; dalj časa se je upiralo samo dobro utrjeno poslopje vojnega ministrstva. Vse velike revolucije v našem veku so se pa začele in uspešno završile le v prestolnicah, začenši s Parizom l. 1789 in končno z rusko revolucijo v Petrogradu l. 1917.

Teh priprostitih dejstev se očitno niso zavedali trije nasprotniki komunističnega režima v Sloveniji. Dali so se zaplesti v zarotniško akcijo, ki jo popisuje ponatis iz "Dela" v današnji številki našega lista. Popolnoma so spregledali dejstvo, da bi tudi uspeh njihove akcije ne zrušil komunističnega režima. Ako bi kdaj prišlo do revolucije v Jugoslaviji, se bo morala začeti in završiti v Beogradu in ne v globoki provinci na robu države, kot je Slovenija. Revolucijo bodo torej delali Srbi v Beogradu in ne morda Hrvatje v Zagrebu in Slovenci v Ljubljani. To bi morali bolj upoštevati tudi razni begunski politiki, ki tako junakom na papirju podirajo komunizem v Jugoslaviji. Če je že pri njih tako malo smisla za realnosti v političnem življenju, potem še nekako razumemo, zakaj so se dali trije pogumni junaki zaplesti v zarotniške mreže v Zahodni Nemčiji. Niso imeli in nimajo niti pojma, kako, kje in kdaj je treba organizirati zarote in revolucionarne podvige.

Brezvestno so pa postopali tisti begunci v Zahodni Nemčiji, ki so začeli organizirati odpor proti komunističnemu režimu v Sloveniji. Ako so sploh mislili na resno organiziranje upora, bi ga morali začeti v Beogradu in rabiti svoje zaveznike v Sloveniji in na Hrvaškem samo kot zveze z Beogradom. Njihova brezvestnost se vidi tudi v tem, da so bili s svojimi sodelavci v Sloveniji v zvezi s pismi in poštnimi paketi. To že ni samo brezvestnost, to je že otročarija! Vsak navaden begunec ve, da v Jugoslaviji ni nobene pisemske tajnosti in da je vsakdo v Jugoslaviji, ki ima pisemne zveze s tujino, pod kontrolo tajne policije. UDBA sicer ne kontrolira vsakega njegovega koraka, ni mu dnevno za petami, toda ne spusti ga z vida. Kako so torej mogli s svojimi pismi in paketi spravljati slovenske protikomuniste v sigurno propast?

Iz podatkov, ki jih daje članek o procesu, se da samo zaključiti, da je bila vsa akcija bolj igračkanje kot resna zadeva. To so morali gotovo najbolje vedeti jugoslovanski komunisti sami, saj imajo dosti skušnje v organiziranju zarot in uporov. Pred svojo vestjo gotovo niso mogli smatrati "zarotniške akcije" za kaj resnega. Zato se jim najbrže ni preveč mudilo s preiskovanjem cele zadeve. Za preiskovalni postopek so rabili skoraj pol leta. Ako bi bila v njihovih očeh akcija res nevarna, bi jo bili že preje spravili pred sodnijo in se o njej široko razpisali. Sedaj so prišli z njo na dan šele pod pritiskom sluškov in govoric šepetavcev in šepetavk. To so sami priznali v kratkih izjavah, ki so jih objavili tuptam v časopisju še pred začetkom procesa.

Da niso smatrali akcije za nevarno, se vidi tudi po odmerjenih kaznih. Po komunističnem merilu iz prvih let po zadnji svetovni vojni bi obtoženci zaslužili najmanj smrtno kazen in povrh še hiter postopek. Za kake izmišljene malenkosti so takrat pošiljali v kratkem sodnem postopku ljudi pred puške, na to se še vidi spominjamo.

Način poročanja o procesu je pa ostal tak, kot je bil takoj po vojni. Tudi sedaj je veljalo črno-belo načelo. Vse, kar je rekel tožilec, je belo, vse, kar so trdili obtoženci, je veljalo za črno. Zato žal ne vemo ničesar, kaj so govorili zagovorniki obtožencev. Ako so imeli vsaj toliko svobode in toliko poguma kot advokate pred 15 leti, so za obtožence vsaj predlagali milo obsodbo in predloge utemeljevali z olajševalnimi okoliščinami. O vsem tem časopisje nič ne poroča. Takoj po vojni smo bili v tem pogledu na boljšem. Toliko hvalisani Titov "humanizem" se menda še ni dotaknil postopkov v političnih procesih.

Odprto ostane vprašanje, zakaj so komunisti eplah prišli na dan z obtožbo akcije, ki nosi vse znake gostilniškega poguma. V Jugoslaviji se ni zgodilo zadnje čase ničesar, kar bi jim svetovalo, da utrdijo svoj politični položaj s takim otročjim procesom. Morda so bili važni oziroma izvirajo iz zunanje politike. Jugoslovanski protikomunisti so zadnje mesece napravili par škandalov v Nemčiji. Napadali so titovske zastopnike in vdrali v titovske pisarne

v Zahodni Nemčiji. Taka taktika proti jugoslovanskemu komunizmu gotovo ni povečala simpatij svobodnega sveta do njih. Svobodni svet je proti takim nasiljem tudi takrat, ako so po njih prizadeti jugoslovanski komunisti.

Titova diplomacija je hotela izrabiti vse take incidente za gonjo proti političnim beguncem in njihovim organizacijam. Pri tem ni imela dosti sreče. Morda hoče porabiti tudi ljubljanski proces kot dokaz, kaj vse uganjajo jugoslovanski politični emigrantje v Zahodni Nemčiji. Imela bo s tem malo sreče. Nemci še niso pozabili, kako malo so vredni politični procesi v diktatorskih režimih, nacističnih in komunističnih. Ne bodo dali na komunistične procese v Jugoslaviji počenega groša.

Ljubljanski proces daje pa tudi nam nauk. V dopisovanju z domovino ne smemo nikoli pozabiti na previdnost. Vsaka neprevidna beseda, ki za njo ne tiči prav nič, lahko da komunističnemu režimu "dokaz" za vse, kar si režim želi. Tako je zmeraj bila, tako je in tako bo, pa naj jugoslovanski komunisti trdijo, kar hočejo.

## BESEDA IZ NARODA

### Še en glas s Senklerja

Cleveland, O. — Zima je huda, snega preveč, mraza tudi. Ko nas je sneg nenadoma zasul tam pred Božičem, se je brž pokazalo, da nismo bili nanj pripravljene mi, ne naša občinska uprava. Zvečer smo lepo zastavili obe strani naših cest z avtomobili, ker imamo teh vsaj dvakrat toliko kot garaž. Ponoči je sneg zasul avtomobile in ceste in zjutraj nismo mogli nikamor drugače kot po njem. Jaz se namreč premikam s kraja v kraj samo, kolikor me noče neso.

Ker je sneg zasul ulice, smo seveda bili v zadregah in smo se jezili. Pa ne morda na sneg. Tudi ne na nas, da nismo kako poskrbeli vnaprej z našimi avtomobili za tak slučaj. Kaj pa moreš? Saj nimaš kam z avtom, kot na cesto. Jezen si pa le. In vsa jeza se je vsula na našega councilmana Edmunda Turka. Čim bolj je padal sneg, tem bolj so se ljudje jezili na Turka. Vse je bilo prepričano, da ni dovolj poskrbel za naš okoliš. Protestov je kar snežilo nanj. Mož je spravil "na noge" vse mestne pluge in mašine. Neko soboto zjutraj sem ga videl, ko je sam sedel visoko gori na "kozlu".

Med odmorom je pa naneslo, da sem začel razgovor z mladim fantom, ki se mu je videlo, da je komaj prišel v Ameriko. Povedal mi je svojo zgodbo. Ob koncu je pa ogorčen pokazal na rdečo zvezdo in me vprašal poln začudenja: Kako je mogoče, da je v slovenskem domu v Ameriki znak rdeče zvezde, znamenje komunizma. Takrat sem ga potolažil, da mi mrtvih znakov na stenah ne jemljemo preveč zares. Pa sem pozneje še pogosto slišal slične opombe in proteste: Kako je tega tudi pogosto ni pametno in koristno, da bi to storil, ker zasuješ avtomobile na obeh straneh, ali pa samo na eni. S tem bi delovnim ljudem, ki se zjutraj mučijo, da bi se odpeljali na delo, naredil več škode kot dobrega. Tako sva modrovala s sosedom Jakom.

Naš senklerski kraj je lep in prijeten naš dom, pa ima svoje težave. Senklerski ljudje smo pa taki, da brž najdemo "kozla", da se nanj jezimo, če nam ni kaj prav. Ko sva z Jakom mežikala nasmejanemu councilmanu gori na plugu, sva kar oba brž spoznala, da se zaveda, da je v takih dneh on za našega "kozla". Ker je pa mlad in dobre volje, mu ne škoduje ne sneg, ne naša jeza. Saj hitro mineta oša. Midva z Jakom sva bila brž dobre volje, ko sva ga videla na plugu. Pa sva zavila na četrt, da se še znotraj pogrejeva. On je pa oral naprej. Mišlim, da bo dobro oral še dolgo tudi z nami.

Mimo Slovenskega doma na Senklerju me vodi pot skoro sleherni dan. Tudi notri stopim, kadar se mi zdi. Pa me vedno nekaj grebe po glavi. Ne gre mi iz spomina, da sem pred kakimi šestimi ali sedmimi leti bil v tem Slovenskem domu pri neki igri. Igra je bila lepa, rad sem jo poslušal in gledal. Med odmorom je pa naneslo, da sem začel razgovor z mladim fantom, ki se mu je videlo, da je komaj prišel v Ameriko. Povedal mi je svojo zgodbo. Ob koncu je pa ogorčen pokazal na rdečo zvezdo in me vprašal poln začudenja: Kako je mogoče, da je v slovenskem domu v Ameriki znak rdeče zvezde, znamenje komunizma.

Takrat sem ga potolažil, da mi mrtvih znakov na stenah ne jemljemo preveč zares. Pa sem pozneje še pogosto slišal slične opombe in proteste: Kako je tega tudi pogosto ni pametno in koristno, da bi to storil, ker zasuješ avtomobile na obeh

straneh, ali pa samo na eni. S tem bi delovnim ljudem, ki se zjutraj mučijo, da bi se odpeljali na delo, naredil več škode kot dobrega. Tako sva modrovala s sosedom Jakom.

Naš senklerski kraj je lep in prijeten naš dom, pa ima svoje težave. Senklerski ljudje smo pa taki, da brž najdemo "kozla", da se nanj jezimo, če nam ni kaj prav. Ko sva z Jakom mežikala nasmejanemu councilmanu gori na plugu, sva kar oba brž spoznala, da se zaveda, da je v takih dneh on za našega "kozla". Ker je pa mlad in dobre volje, mu ne škoduje ne sneg, ne naša jeza. Saj hitro mineta oša. Midva z Jakom sva bila brž dobre volje, ko sva ga videla na plugu. Pa sva zavila na četrt, da se še znotraj pogrejeva. On je pa oral naprej. Mišlim, da bo dobro oral še dolgo tudi z nami.

Mimo Slovenskega doma na Senklerju me vodi pot skoro sleherni dan. Tudi notri stopim, kadar se mi zdi. Pa me vedno nekaj grebe po glavi. Ne gre mi iz spomina, da sem pred kakimi šestimi ali sedmimi leti bil v tem Slovenskem domu pri neki igri. Igra je bila lepa, rad sem jo poslušal in gledal. Med odmorom je pa naneslo, da sem začel razgovor z mladim fantom, ki se mu je videlo, da je komaj prišel v Ameriko. Povedal mi je svojo zgodbo. Ob koncu je pa ogorčen pokazal na rdečo zvezdo in me vprašal poln začudenja: Kako je mogoče, da je v slovenskem domu v Ameriki znak rdeče zvezde, znamenje komunizma.

Takrat sem ga potolažil, da mi mrtvih znakov na stenah ne jemljemo preveč zares. Pa sem pozneje še pogosto slišal slične opombe in proteste: Kako je tega tudi pogosto ni pametno in koristno, da bi to storil, ker zasuješ avtomobile na obeh

straneh, ali pa samo na eni. S tem bi delovnim ljudem, ki se zjutraj mučijo, da bi se odpeljali na delo, naredil več škode kot dobrega. Tako sva modrovala s sosedom Jakom.

Naš senklerski kraj je lep in prijeten naš dom, pa ima svoje težave. Senklerski ljudje smo pa taki, da brž najdemo "kozla", da se nanj jezimo, če nam ni kaj prav. Ko sva z Jakom mežikala nasmejanemu councilmanu gori na plugu, sva kar oba brž spoznala, da se zaveda, da je v takih dneh on za našega "kozla". Ker je pa mlad in dobre volje, mu ne škoduje ne sneg, ne naša jeza. Saj hitro mineta oša. Midva z Jakom sva bila brž dobre volje, ko sva ga videla na plugu. Pa sva zavila na četrt, da se še znotraj pogrejeva. On je pa oral naprej. Mišlim, da bo dobro oral še dolgo tudi z nami.

Mimo Slovenskega doma na Senklerju me vodi pot skoro sleherni dan. Tudi notri stopim, kadar se mi zdi. Pa me vedno nekaj grebe po glavi. Ne gre mi iz spomina, da sem pred kakimi šestimi ali sedmimi leti bil v tem Slovenskem domu pri neki igri. Igra je bila lepa, rad sem jo poslušal in gledal. Med odmorom je pa naneslo, da sem začel razgovor z mladim fantom, ki se mu je videlo, da je komaj prišel v Ameriko. Povedal mi je svojo zgodbo. Ob koncu je pa ogorčen pokazal na rdečo zvezdo in me vprašal poln začudenja: Kako je mogoče, da je v slovenskem domu v Ameriki znak rdeče zvezde, znamenje komunizma.

Takrat sem ga potolažil, da mi mrtvih znakov na stenah ne jemljemo preveč zares. Pa sem pozneje še pogosto slišal slične opombe in proteste: Kako je tega tudi pogosto ni pametno in koristno, da bi to storil, ker zasuješ avtomobile na obeh

straneh, ali pa samo na eni. S tem bi delovnim ljudem, ki se zjutraj mučijo, da bi se odpeljali na delo, naredil več škode kot dobrega. Tako sva modrovala s sosedom Jakom.

Naš senklerski kraj je lep in prijeten naš dom, pa ima svoje težave. Senklerski ljudje smo pa taki, da brž najdemo "kozla", da se nanj jezimo, če nam ni kaj prav. Ko sva z Jakom mežikala nasmejanemu councilmanu gori na plugu, sva kar oba brž spoznala, da se zaveda, da je v takih dneh on za našega "kozla". Ker je pa mlad in dobre volje, mu ne škoduje ne sneg, ne naša jeza. Saj hitro mineta oša. Midva z Jakom sva bila brž dobre volje, ko sva ga videla na plugu. Pa sva zavila na četrt, da se še znotraj pogrejeva. On je pa oral naprej. Mišlim, da bo dobro oral še dolgo tudi z nami.

Mimo Slovenskega doma na Senklerju me vodi pot skoro sleherni dan. Tudi notri stopim, kadar se mi zdi. Pa me vedno nekaj grebe po glavi. Ne gre mi iz spomina, da sem pred kakimi šestimi ali sedmimi leti bil v tem Slovenskem domu pri neki igri. Igra je bila lepa, rad sem jo poslušal in gledal. Med odmorom je pa naneslo, da sem začel razgovor z mladim fantom, ki se mu je videlo, da je komaj prišel v Ameriko. Povedal mi je svojo zgodbo. Ob koncu je pa ogorčen pokazal na rdečo zvezdo in me vprašal poln začudenja: Kako je mogoče, da je v slovenskem domu v Ameriki znak rdeče zvezde, znamenje komunizma.

Takrat sem ga potolažil, da mi mrtvih znakov na stenah ne jemljemo preveč zares. Pa sem pozneje še pogosto slišal slične opombe in proteste: Kako je tega tudi pogosto ni pametno in koristno, da bi to storil, ker zasuješ avtomobile na obeh

straneh, ali pa samo na eni. S tem bi delovnim ljudem, ki se zjutraj mučijo, da bi se odpeljali na delo, naredil več škode kot dobrega. Tako sva modrovala s sosedom Jakom.

Naš senklerski kraj je lep in prijeten naš dom, pa ima svoje težave. Senklerski ljudje smo pa taki, da brž najdemo "kozla", da se nanj jezimo, če nam ni kaj prav. Ko sva z Jakom mežikala nasmejanemu councilmanu gori na plugu, sva kar oba brž spoznala, da se zaveda, da je v takih dneh on za našega "kozla". Ker je pa mlad in dobre volje, mu ne škoduje ne sneg, ne naša jeza. Saj hitro mineta oša. Midva z Jakom sva bila brž dobre volje, ko sva ga videla na plugu. Pa sva zavila na četrt, da se še znotraj pogrejeva. On je pa oral naprej. Mišlim, da bo dobro oral še dolgo tudi z nami.

sovražnik svobode, kakor jo razumemo v Ameriki. Saj nam neprestano dopovedujejo naši izvoljeni zastopniki, da je komunizem na največji sovražnik miru in svobode in da je rdeča zvezda splošno priznani znak komunizma. V zadnjem času je teh protestov še več in še glasnejši so. Po tolikih letih bi že tudi v Slovenskem domu lahko vedeli, kaj rdeča zvezda pomeni, pravijo ljudje.

Ker se tudi meni tako zdi, bom pa napisal, kar mislim, kar naravnost. Mislim namreč, da je Slovenski dom bil zgrajen za vse Slovence našega mesta. Vsi ti Slovenci hočemo biti tudi dobri Amerikanci. Ameriška demokracija je v najhujšem boju s komunizmom, bi rekel. Za slovenske Amerikance, clevelandške Slovence je velika sramota, da imajo v svoji sredi, v svojem domu rdečo zvezdo, ki je značilno, splošno priznano znamenje komunizma. Tisti ljudje, ki to zvezdo hočejo, se tudi krijejo v senci svoboščin ameriške demokracije. Za vso drugo, veliko večino clevelandskih Slovencev, pa je ta zvezda v Domu še debela laž po vrhu. Ta večina noče imeti s komunizmom nič skupnega, ga zavrača in odklanja. Tudi če bi ljudi pri Domu vprašal, koliko jih je za rdečo zvezdo in komunizem, bi bili v veliki večini tisti, ki bi jih užalilo do smrti. Saj vsak ve, da je komunizem največji sedanji sovražnik Amerike, njene demokracije, svobode in našega načina življenja. Ta zvezda torej laže, da hočemo clevelandski Slovenci biti med sovražniki Amerike, ali pa, da smo Slovenci zahrbtni, ki hočemo v siju rdeče zvezde uživati ameriško svobodo in blagostanje.

V zadnjem času slišim vedno več obsodb te zvezde. Posebno tisti se ne morejo pomiriti, ki so v zadnjem času morali bežati izpod Titove rdeče zvezde v svobodni svet, pa se jim še tu sredi Amerike ta spaka reži v obraz. Dolgo sem že na svetu, marsikaj sem se navadil prenašati in razburjati sem se odvadil. To pa že lahko rečem, da te mlade ljudi veliko lažje razumem kot pa tiste, ki so odgovorni, da je rdeča zvezda še vedno tam. Majk

### "Konec poti"

Cleveland, O. — Ob pol štirih popoldan v nedeljo, 3. marca, nam bo "Slovenski oder" podal na odru Slovenskega doma na St. Clairju dramo "Konec poti", ki jo je napisal R. C. Sherrieff, v sloveščino pa prevedel Oton Zupančič.

Drama "Konec poti" je doživela svojo krstno predstavo leta 1929 na odru enega znamenitih gledališč na Broadwayu v New

## Bivši belogardisti pred sodiščem

Pod tem naslovom prinaša ljubljanski list "Delo" sledeče poročilo o razpravi proti snovateljem "protikomunistične zveze" v Sloveniji Kregarju, Jevšku in Berlotu:

LJUBLJANA, 28. dec. — Dabancičem oziroma Topliškom nameraval organizirati v Mariboru ilegalni kanal preko jugoslovansko-avstrijske meje. Po tem kanalu naj bi dobivali propagandni material in orožje. Kregar je tudi sestavil spisek 25 komunistov, večinoma ljudi, ki so delali v Javnih skladiščih, kjer je bil zaposlen do januarja 1962. Januarja oziroma februarja je pustil delo, saj se je večinoma ukvarjal z ustanavljanjem te tolpe.

Franca Jevška je postavil za svojega pomočnika. Ta je tudi sestavil poseben pristopni formular. S Kregarjem sta iskala v okolici Ljubljane primerna mesta za skrivališča. Ko se je pa odpravil Aleksandar Ranković v Italijo, sta pisala Toplišku v Zahodno Nemčijo, naj oni v Italiji organizirajo atentat na Rankoviča. Omenjena trojica si je tudi razdelila "položaje".

Kregar je bil komandant, Jevšek njegov pomočnik, Berlot naj bi skrbel za propagando, po Kregarjevi zamisli pa naj bi se dr. Karel Vojska ukvarjal z organizacijskimi, Ivo Avser pa z vojaškimi vprašanji. Kregar oziroma Jevšek sta dobivala iz Zahodne Nemčije darilne pakete, v katerih so bili sicer v embalaži pralnih praškov in konzerv letaki, pištole, štopaljke in drugo. Zanimivo je, da so bili letaki in pištole v originalno zaprtih paketih Luxa, Persila, samokresi pa v originalno zaprtih konzervah, na katerih so bile slike klobas in pečenih kokoši. Se preden so lahko dobili večje količine teh stvari, so jih preiskovalni organi prišli.

Na današnji razpravi je Kregar, ki je bil mitraljezec v jurišnem bataljonu bele garde in po vojni obsojen na 20 let zapor, nato pa pomiloščen, večinoma priznaval, kar ga je bremenila obtožba. Izgovarjal se je na navodila iz tujine. Ko ga je sodnik spraševal o konkretnih ciljih njihove organizacije, je dajal zelo nedoločne odgovore, vendar je pod teže dejstev priznaval navedbe obtožbe. Franc Jevšek pa je svoja dejanja skušal prikazovati kot neresna. Trdil je, da mu je Kregar naročil, naj v pisnih v tujino prikazuje njihovo organizacijo kot zelo močno, da bi na ta način dobili še večjo podporo iz tujine. Javni tožilec mu je predložil tudi več pisem, ki jih je pisal iz preiskovalnega zapora, a ni vedel, da so prišla v roke preiskovalnim organom. Ta pisma so ga pokazala v precej drugačnem luči. Popolnoma resno je namreč pisal iz zapora svojem, da bo pobegnil v Zahodno Nemčijo. Materi pa je pisal, naj mu v slano vstavi pile, da bo prepil rešetke na oknih zapora in pobegnil. Prav tako je javni tožilec pokazal fotografije tunela, ki ga je skušal izkopati Jevšek, da bi pobegnil.

Tudi Berlot se je zagovarjal na podoban način. Skušal je prikazati svoje delovanje kot nepomembno. Izmikal se je, da bi priznal že tisto, kar je povedal v preiskavi.

Razprava se je po popoldanski prekinitvi nadaljevala do večera. Sodba bo po vsej verjetnosti izrečena jutri.

Yonku, ki je središče ameriške gledališke dejavnosti. Leta 1930 pa je že prišla na spored Slovenskega narodnega gledališča v Ljubljani, kjer so jo izvajali v režiji Cirila Debeveca.

"Konec poti" je drama v treh dejanjih iz življenja petih angleških častnikov v prvi bojni črti na zapadni fronti v mesecu marcu 1918. leta. Je realistična psihološka drama, ki nam prikazuje brez olepšavanja notranje boje in tegobe življenja na fronti, kjer ljudje gledajo smrti v oči, ko vse kaže, da bo tam konec njih poti. V luči neposredne bližine konca pa padajo pred nas ostre sence značajev oseb drame. Pod težo časa in naloge, v boju med strahom in pogumom nam razkrivajo svoja nihanja med vrlinami in slabostmi, med odlikami in napačkami, med čutom odgovornosti in neodgovornostjo, med strahom in pogumom, svojo uravnovešeno in neuravnovešeno, svojo preteklost in vzgojo, skratka vso svojo človekost.

Dasi se drama odigrava za časa prve svetovne vojne, ni brez pomena za nas danes. V prvi svetovni vojni je neposredna bližina smrti preizkušala in tesnila le vojake na fronti, v bojnih črtah, danes pa ne bi priznalsi nikomur od nas, brez oziroma ali smo v frontni črti ali ne, ali smo vojaki ali ne.

Namen drame na sploh je, da nam ob gledanju v zrcalo pomaga k spoznavanju samega sebe, in prečiščevanju naših čustev in čutenj ter njih plemenitju. Vsaka igra, ki se igra na odrih, ne služi temu namenu, a "Konec poti" služi. In "Slovenski oder" s svojim poslanstvom služi slovenski javnosti v Clevelandu in okolici ter zasluži priznanje z obiskom. M. R.

LILJA vabi na predstavo  
**KRALJ NA BETAJNOVI**  
V SLOV. DOM NA HOLMES  
17. marca 1963 ob 3:30 pop.

### Mr. in Mrs. Joseph Leksan St. praznovala zlato poroko.



BARBERTON, O. — Na sliki so Mr. in Mrs. Joseph Leksan in njuni otroci ob priložnosti praznovanja njihove zlote poroke 25. januarja 1963. V prvi vrsti od leve na desno sede Mrs. Jennie McElroy, Mrs. in Mr. Joseph Leksan St. in Mrs. Julia Toth. V zadnji vrsti stoji Joseph Leksan Ml., Mrs. Josephine Borscs, Edward Leksan, Mrs. Bertha Drobnic in Carl Leksan.

James Oliver Curwood:

# OGENJ DIVJA

Prav blizu je bilo čuti neko škrtanje in lomljenje. Morda gre jezevec po dračju k reki pit; nemara je žejen jelen ali pa medved, ki gre iskat mrtvih rib. Carriganu je bilo ob vsem tem prav, dasi ga je bolelo v možganih. Napenjal je oči in ušesa, da bi ujel vsak pojav, ki spremlja prehod dneva v noč. Začul je rahlo in pridušeno kurikanje globa, od one strani pa je ujel glas, na pol zavijanje na pol lajanje. Bil je kojot; ne volk, nego kojot, ki je bil zapustil prostrane prerije.

Tema je bila že gosta, vendar pa ne tista temna noč, ki jo imajo tisoč milj dalje na jugu. Neki somrak kakor v krajih, kjer vstaja sonce ob tleh po polnoči, da se potem do devetih zvečer zamudi na nebu. Vse se da lepo razločiti: kako brsti iz popkov na topolih listje in kako zorijo zvečer jagode, ki so bile v jutru še zelene; dajo se čitati časniki še o polnoči, ker je pustilo sonce na nebu svoj svit. Med zoro in večerno zarjo je celih osemnajst ali dvajset ur. Bil je večer hladnega severa, ki ga je pozimi sama smrt in trpljenje, pa ga junij spreminja v raj na zemlji.

Carriganova duša se je napolnila z lepoto in milino, ko je ležal na vlažnem pesku. Tistega večera se je prej stemnilo, ker so se na zahodu kopicili oblaki. Vse je tiho strmelo. Še veter od reke se je polegel. Ko je Carrigan poslušal in veselo ugotovil, da sta mu hlad in vlažni pesek vzela vročico, je prišel do njega drug glas. Najprej je mislil, da se je prevrgla riba v vodi. A bilo je tega preveč, popolnoma po ritmu. Zavedel se je, da pljuskajo po vodi vesla.

Tresoč se se je privzdignil na lakte. Reka je bila v temi. Ni videl nikogar, a čuti je mogel, ko so vesla utihnila, rahel glas dveh ljudi. Potem je razbral, da je bil eden glas ženski.

Srce mu je zatrepalo; dušilo ga je v grlu. Prihaja, si je rekel, vrača se!

## IV.

Po nemiru prvega trenutka je hotel zaklicati, da bi mu ljudje v nevidljivem kanuju pomagali. Ali premagal se je. Saj bi ga gotovo našli, blizu so bili. Odločil se je počakati. Vsekakor je dobro biti previden. Plezaje k puški, je začutil, da nima več tolikih bolečin. Pazil je na vsak šum od reke. Nikdo se ni več oglašal, tudi udarjanje vesel je bilo počasnejše in rahlejšje. Čoln se je previdno bližal. Iskrooka in lepolasa ženska si je gotovo premislila: prihaja ga ubijati.

Ta misel mu je poostrila vid. Opazil je senco, nekoliko močnejšo kakor tisto, ki je pokrivala reko; senca je dobivala obrise. Potem je čul na produ previdne korake in videl nekoga, kako poriva čoln h kraju. Tista dva sta se približala za nekaj korakov in potem ustavila. Nato je nekdo ljubeznivo zaklical: "Gospod! Gospod Carrigan!"

V glasu je bil bojazljiv nemir. Carrigan se ni oglasil. Čul je žensko reči: "Tu je bil, Bateese. Za gotovo vem!"

Sedaj je bilo v glasu že več kakor sama skrb. Saj se je tresel.

"Bateese... če je mrtev..." "Kaj bo mrtev," se je oglasil Carrigan, oprši se nekoliko na lakete. "Je zopet tukaj, za

skalo!"

Čez trenutek že je bila ženska pri njem. V svitu zvezd je videl njene svetlikajoče se oči in zdelo se mu je, da je v medli mesečini še lepša kakor pod žarkim soncem. Pokleknila je poleg njega in ga z rokami podpirala pod rameni. Njeno dihanje je bilo naglo.

"Saj niste menda močno ranjeni?" ga je vprašala.

"Ne vem," je odgovoril. "Dobro ste ustrelili. Zdi se mi, da je šlo pol glave. Na vsak način pa ste mi vzeli ravnovesje. Saj se ne morem spraviti na noge."

Njene roke so šle prek njegovega obraza in so se ustavile na čelu. Bilo mu je, kakor da mu je kdo pritisnil žamet nanje. Potem se je obrnila k človeku, ki ga je klicala za Bateesa. Carrigan je pomislil na orjaškega šimpanza: život je imel kratek, roke pa strašno dolge. V poltemi bi ga imel za veliko žival, pošastno bitje na dveh nogah. Ženska je govorila z njim v mešanem francosko-krijevskem narečju. David je razumel smisel besed. Pravila mu je, naj ga spravi v kanuj, ali jako previdno, ker gospod ima hudo rano. Na glavi je ranjen, je tolmačila, in Bateese mora paziti, da mu ne bi povzročil še hujših bolečin.

Ko se je Bateese sklanjal nad njim, je Carrigan spravljal revolver ter se z nasmehom zahvaljeval za skrb ženski, ki ga je bila skoraj ubila. Noč je bila še jasnejša in Carrigan se je tako razgledal, da jo je bolje videl. Mesec je bil že močnejši, bled, a zmagoslaven, kajti oblaki so zadušili sončne žarke za celo uro prej. Ob reki se je vleklo srebrni pas svetlobe. Tam se je odražala Bateesova glava. Divja glava je bila to, obvezana okoli čela z velikim robcem kakor pri piratih. Z veliko lahkoto so njegove velike roke privzdignile Carrigana ob plečih in si ga naložile. S tem bremenom se je napotil po pesku.

Carrigan se ni nadejal takega ravnanja. Biti na rokah kakor otrok, to je gotovo nerodno; celo ob navzočnosti osebe, ki je človeka spravila tako daleč. Bateese je spolnil nalogo z nenavadno lahkoto. Delal je, kakor da je on človek, Carrigan pa otrok, bitje brez teže. Carriganu se je zdelo, da bi bilo treba o tem govoriti, da se razjasni. Da bi mu ženska vsaj zatrdila, da se je zmotila in da ji je več nerodna. Pa nič. Sploh ni več govorila, ko ga je Bateese odložil sredi kanuja, obrnjenega k provi. Molčala je in gledala. Potem je mestic prinesel optnik in puško. Oprtnik mu je podložil pod pleča, da ga je nekoliko podprl. Nazadnje je možak, ne da bi vprašal, stopil k njej, jo prijel in zanesel v čoln, da se ne bi zmočila v plitki vodi.

Carrigan jo je pogledal v lice, ko se je obrnila, da bi vzela veslo.

"Ko bi mi povedali, kdo ste in kam gremo?" jo je vprašal.

"Jaz sem Jeanne Marie-Anne Boulain," mu je odgovorila. "Moja brigada je doli ob reki, gospod Carrigan."

(Dalje prihodnjič.)

## Za goste poskrbljeno

MIAMI, Fla. — V Floridi je v hotelih, motelih in podobnih ustanovah na razpolago dnevno skupno okoli 700.000 sob za okoli milijon gostov.

MAREC						
Sa	Mo	To	We	Th	Fr	Sa
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

# KOLENDAR društvenih prireditev

## MAREC

2.—Društvo protikomunističnih borcev priredi v Baragovem domu širši sestanek z zanimivim predavanjem "Propaganda za Titovo OF v ZDA med drugo svetovno vojno".

3.—Slovenski odér pada v Slov. narodnem domu na St. Clair Ave. Sheriffovo dramo KONEC POTI. Začetek ob 3:30 popoldne.

9.—Občni zbor Slov. pristave ob 7:30 zv. v Baragovem domu.

17.—Dramatsko društvo Lilija pada v Slov. domu na Holmes Ave. igro "Kralj na Betajnovi". Začetek ob 3:30 popoldne.

17.—Zajtrk (Pancake and Sausage) Društva Najsv. Imena pri Sv. Vidu v novi dvorani od 8. zjutraj do ene popoldne.

17.—Društvo upokojencev v Euclidu ima zabavo v SND na Recher Ave.

## APRIL

7.—Glasbena Matica priredi v SND na St. Clair Ave. svoj Spomladanski koncert. Začetek ob štirih pop.

20.—Slov. tel zveza v Clevelandu priredi telovadno akademijo v veliki šolski dvorani pri Sv. Vidu. Začetek ob 7:30 zv.

21.—Društvo sv. Ane št. 150 K.S. K.J. obhaja 50-letnico obstoja ob 11:30 dop. s sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca, ob enih pop. pa z banketom v SND na E. 80 St.

21.—Pevski zbor Slovan pada v SDD na Recher Ave. koncert.

28.—Pevski zbor Jadran priredi v Slov. del. domu na Waterloo Road koncert. Začetek ob 3:30 popoldne.

## MAJ

4.—Društvo Glas Clevelandskih Delavcev št. 9 SDZ obhaja 50-letnico obstoja z banketom v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Pričetek ob šestih zvečer. — Po banketu bo ples v spodnji dvorani.

5.—Pevski zbor Triglav priredi v Sachsenheimu na 7001 Denison Ave. koncert. Po koncertu domača zabava v Slov. domu na 6818 Denison Ave.

12.—Pevski zbor Planina priredi koncert v SND na 5050 Stanley Ave., Maple Heights. Začetek ob štirih popoldne.

12.—Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi v novi šolski dvorani pri Sv. Vidu materinsko proslavo.

12.—Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi Materinsko proslavo.

19.—Podr. št. 15 Slov. ženske zveze priredi v SND na East 80 St. ob petih popoldne banket ob 35-letnici svojega obstoja.

25.—Pevski zbor "Korotan" priredi koncert v šentvitskem avditoriju. Začetek ob osmih zv. Po koncertu ples. Igra Tonkljev orkester.

## JUNIJ

1.—Spominska proslava ZSPB v veliki dvorani pri Sv. Vidu.

2.—Spominsko romanje ZSPB k Lurški Mariji na Chardon Rd.

16.—Otvoritvena prireditev Slovenske pristave na pristavi v Genevi.

16.—Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi izlet k Sv. Petru.

23.—Letni Dan Ohio K.S.K.J. v Parku Društva sv. Jožefa št. 169 K.S.K.J.

30.—Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi na Slovenski pristavi piknik.

## JULIJ

7.—VI. slovenski katoliški dan.

14.—Društvo slov. protikomunističnih borcev priredi piknik.

21.—Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na farmi sv. Jožefa na White Rd.

## SEPTEMBER

29.—Podr. št. 25 Slov. ženske zveze priredi v dvorani pri Sv. Vidu opoldne kosilo ob 35-letnici svojega obstoja.

## OKTOBER

19.—Podr. št. 47 SZZ priredi večerjo in ples v Slov. del. dvorani na 10814 Prince Avenue. Začetek ob 6:30 zvečer.

12.—Društvo slov. protikomunističnih borcev priredi "Jesenske kolone s plesom" v Slov. domu na Holmes Ave.

## NOVEMBER

17.—Plesna skupina "Kres" priredi samostojen plesni nastop v šentvitskem avditoriju.

## DECEMBER

1.—Pevski bor Slovan pada v SDD na Recher Ave. svoj jesenski koncert.

## Svetlobni žarki za prenos radia in televizije?

WASHINGTON, D.C. — Strokovnjaki General Telephone & Electronics se že dolgo časa pečajo z vprašanjem, kako bi svetlobne žarke spravili v telekomunikacijsko službo. Svetlobni žarki imajo namreč tudi svoje valove, vsaka barva ima svoj značilen val. Pri naši navadni svetlobi so valovi ravno tako mešani, kot je na primer sončna svetloba. Svetloba se da razstaviti v posamezne barve in barvni valovi "očistiti" vseh primesi.

Ekspertim se so pokazali, da svetlobni valovi lahko prenašajo glasove in slike veliko hitreje, kot tisti, ki jih radio in televizija sedaj uporabljata. Zato upajo strokovnjaki, da bodo že v nekaj letih lahko rabili svetlobne žarke za prenose na radiju in televiziji.

Ves načrt ima še veliko oviro. Svetloba ima nepremagljivega sovražnika: temo. Vendar trdijo strokovnjaki, da tudi tema ne bo ovirala prenosov, kajti so svetlobni žarki, ki valovijo tudi v temi, dasiravno jih naše oko ne čuti. Drugo težavo delajo prenosi na velike daljave. Svetlobni žarki namreč omagajo, kadar naletijo na ovire na velikih daljavah. Strokovnjaki pa upajo, da bodo kos tudi tej težavi.

## Kennedy model za angeljčka!

WASHINGTON, D.C. — Ko je bil predsednik Kennedy še mlad fant, je pred drugo svetovno vojno na svojem potovanju po Evropi prišel tudi v Rigo, kjer je bil za poslanika Wiley. Njegova žena se je pečala tudi s pisateljevanjem in kiparstvom.

Za neko kombinacijo je rabila model angelčka, ki naj bi skupaj s kipom sv. Terezije krasil glavni oltar v neki cerkvi v Antwerpenu v Belgiji. Ko je videla mladega Kennedyja, je mislila, da bi bil to kakor nalašč model za njenega angeljčka. Tako je bil Kennedy vpodoben njen kot angeljček, toda kip Mrs. Wiley je doživel čudno usodo.

Ko je bil kip dogotovljen, so Belgijo že zasedli nacisti v drugi svetovni vojni. Kip je bil zato poslan v Rim in namenjen za neko rimsko cerkev, toda rimski arhitekt je izjavil, da kipa ne more uporabiti za svoj načrt. Kip je zato odromal na neko razstavo cerkvene umetnosti, kjer ga je slučajno odkril in kupil Rev. Maestrini za cerkev za Maryglade College v Memphis, Mich. Kip bo za okrassek na glavnem oltarju semeniške cerkve.

Ko so predsedniku povedali

## Napredovanja pri St. Clair Savings Association

CLEVELAND, O. — Predsednik St. Clair Savings Paul J. Schneller je pretekli teden objavil volitev novih glavnih uradnikov tega slovenskega denarnega zavoda, ki se stalno širi in vedno bolj uveljavlja v vzhodnem delu Clevelanda in v Euclidu.

Harold R. Swope, upravnik urada St. Clair Savings na Lake Shore Blvd., je bil izvoljen za pomožnega podpredsednika. On je v vodstvu zavoda od 1. 1957 in je bil do 1. 1961, ko je postal upravnik omenjene podružnice, v glavnem uradu odgovoren za urejevanje poslov pri nakupih nepremičnin. Z ženo, sinom in dvema hčerškama živi v Wiloughby Hills.



Robert C. Sterbank, ki je odgovoren za hranilne in druge vloge, je bil izvoljen za blagajnika. Sterbank je graduiral na John Carroll univerzi iz poslovne administracije z odlikami in stopil v službo pri St. Clair Savings leta 1956. Ko je ta uvedla leta 1961 Univac poslovna naprava, je on to nadziral in vodil ter si tako pridobil zasluge za njegov uspeh. Sterbank je znan tudi kot odlični igralec klavirja in je dobil za to leta 1961 Young

zgodbo, je rekel, da se vsega tega več ne spominja, da pa je res, da je bil na obisku pri družini Wiley še pred drugo svetovno vojno. Ne oporeka, da so podatki, ki jih je dala Mrs. Wiley, resnični.

## Krizo v korejski vojaški diktaturi so začasno premestili

SEOUL, Juž. Kor. — V Južni Koreji vlada vojaški revolucionarni odbor, ki pa trpi od notranjih sporov. Generali bi namreč vpeljali demokratično civilno upravo, vendar pa samo tako, ki bi v njej imeli tudi oni svojo besedo.

Druga skupina generalov je popustljivejša. Sedaj se ji je posrečilo, da je izrinila iz vlade generala Kima, ki je kazal velike apetite po oblasti. V ta namen je organiziral svojo "demokratično-republikansko stranko". Na oblasti se je ponovno utrdil general Park, ki ima seveda tudi politične cilje: rad bi postal predsednik republike.

Radi homatij v vojaških krogih najbrže ne bo hitro prešla oblast v roke civilnih politikov.

## Čitajte politične članke, pa boste hitro zaspali!

BUENOS AIRES, Arg. — Na to idejo je prišel nek argentinski zdravnik, ki priporoča svojim bolnikom branje političnih člankov, kadar ne morejo spati. Ideja je naravnost imenitna. Kako lepo bi bilo, ako bi v naši deželi imel vsakdo Congressional Record na svoji nočni omari. V Congressional Record so namreč natisnani vsi govori naših senatorjev in kongresnikov, tudi taki, ki jih govorniki sploh niso brali, ampak samo dali tiskati v zapisnik. Pravijo pa, da je branje teh zapisnikov res tako, da človek pri njih kmalu omaga.

## Obiski preveč motijo predsednika pri delu

WASHINGTON, D.C. — Koncem tedna je bil na obisku laoski kralj. Komaj je odšel, je bil tam venezuelski predsednik Betancourt, sedaj mu bodo sledili obiski maroškega kralja in velike kneginje iz Luksemburga. Po tradiciji traja vsak obisk tri dni.

Ako bi predsednik hotel sprejeti vse državne poglavarje, bi zato porabil ravno leto dni, ako odbijemo nedelje. Zato se Bela hiša sedaj trudi, da bi uradne



Harold R. Swope, upravnik urada St. Clair Savings na Lake Shore Blvd., je bil izvoljen za pomožnega podpredsednika. On je v vodstvu zavoda od 1. 1957 in je bil do 1. 1961, ko je postal upravnik omenjene podružnice, v glavnem uradu odgovoren za urejevanje poslov pri nakupih nepremičnin. Z ženo, sinom in dvema hčerškama živi v Wiloughby Hills.

Robert O. Swope, ki je bil preje pri Shaker Savings, je bil izvoljen za pomožnega podpredsednika. Tekom svojih 12 let pri te vrste denarnih ustanovah si je pridobil veliko skušnjo v ocenjevanju in nadziranju gradenj in nepremičnin. Z ženo in dvema otrokoma živi na Highland Heights.

## Štrajk v Urugvaju

MONTEVIDEO, Urugvaj. — Od srede preteklega tedna je glavno mesto države brez elektrike, brez telefona in brez avtomobusnega prometa. Vsi službenci teh podjetij štrajkajo, ker jim ne dajo zahtevanih višjih plač.

## Ameriška in evropska označba mer

Pri čevljih je razlika v označbi mere za približnih 32 1/2 do 3 loč, ki jih je treba odšteti od evropske mere, bodisi pri moških ali ženskih čevljih. Na primer: če vam sorodnik piše, da potrebuje čevlje št. 39 je to ameriške mere 6 1/2; št. 40 je 7, št. 41 je 8, 42 je 9, 43 je 10, 44 je 11 ženski čevlji so navadno manjši kot gornje mere. Tako bi na primer št. 38 bila ameriške mere 8 3/4 bi bila 6 in 36 pa 4.

Pri ženskih oblekah pa je razlika v označbi mere vedno za 4 točk. Na primer, če vam sorodnik piše, da nosi obleko št. 40, je to ameriške mere 32, št. 42 je ameriške mere 34, 44 je 36, 46 je 38, 48 je 40, 50 je 42 in 52 je 44.

Isto je pri meri za deklice. Evropska št. 38 je ameriška 12, 40 je 14, 42 je 16, 44 je 18, in 46 je 20.

Pri moških oblekah pa začne naju mere v Evropi s št. 42, kar je enako ameriški meri 38, št. 44 je 40.

## MALE HELP — WANTED

Short Order Cook night shift. Sorn's Restaurant 6036 St. Clair Ave. (x)

## Ženske dobijo delo

Typist 5 day, 40 hour week, salary. Pleasant working conditions. Office at E. 72 St., north of St. Clair Ave. 391-7200. (41)

## Čiščenje uradov

Zvečer, v mestu, izkušene. Pišite na Box 123, American Home Publ. Co., 6117 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio. (43)

je ameriška 34, 46 je 36, 48 je 38, 50 je 39, 52 je 41, 54 je 43 in 56 je 44.

Pri moških srajcah pa je razlika v označbi sledeča: št. 35 pomeni ameriško mero 13 1/2, 36 je 14, 37 je 14 1/2, 38 je 15, 39 je 15 1/2, 40 je 16, 41 je 16 1/2, 42 je 17, 43 je 17.

Dolžinske mere: palec ali inča — 2.54 cm, 1 milja — 1609.33 m.

Votle mere: pint — 0.57 l; 2 pinta — 1 kvart; 4 kvarti — 1 galon; 1 bušel (mernik) — 36.35 l; 1 barel (sod) — 181.74 l.

Vteži: 1 funt — 453.59 g; 1 unča — 28.35 g.

Toplotne mere: 9 Fahrenheitovih stopinj je enako 5 Celzijevim. O C — 32 F; O F — 17.78 C, 100 C — 212 F, 50 C — 122 F, 10 C — 50 F.

Ploskovne mere: 1 akre — 10.46 arov, 1 kv. milja — 2.50 kv. km.

## MALI OGLASI

Stanovanje oddajo Tri sobe s kopalnico oddajo zgoraj na 5901 Prosser Ave. Ključite HE 1-2339.

(25. in 27. feb., 1. marc)

Odda se štiri sobno stanovanje s kopalnico, na novo dekorirano. Ključite 881-5837 ali 391-9226 (39)

Mi imamo NAJBOLJŠE BOLNIŠKO ZAVAROVANJE za vse naše ljudi v starosti od 1. do 80. let. Za informacije ključite: KNIFIC & OKICKI INSURANCE IV 1-3408

Hiša naprodaj 7713 Lockyear Ave., 5-5, dva furneza, dva plinska vodna AUI grelca. \$13,000. Ključite EN 1-2504. —(40)

Za vestno in hitro barvanje in papiranje hiš se obrnite na slovensko podjetje TONY KRISTAVNIK PAINTING & DECORATING HE 1-0965 ali UT 1-4234

Naprodaj Dobili smo večje število novih in skoro novih hiš, zidane, ranch tipa in zidane dvo družinske hiše. Vse v lepih krajih. Cene so zmerne. KNIFIC REALTY IV 1-9980 820 E. 185 St. (22, 25, 27 feb.)

V najem Na E. 71 St. blizu St. Clair Ave., oddamo 3 sobe in kopalnico, zaprt porč, spredaj, zgoraj, garaža na razpolago. 361-0989. (43)

Klavirji in harmoniji pokončni z 88 tipkami \$50.00 spinet z 88 tipkami \$265.00 elektronični harmonij \$395.00 SMERDA'S MUSIC CENTER 5800 BROADWAY MI 1-2125

IZDELUJEMO in popravljamo strehe, zlebove, dimnike, verandne zastore, furneze, itd. FRANK KURE R.F.D. 1, Rt. 44, Newbury, Ohio tel. JOrdan 4-5503

Prijatelj's Pharmacy IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA ZA RACUN POMOČI DRŽAVE OHIO ZA OSTARELE AID FOR AGED PRESCRIPTIONS St. Clair Ave. & 68th St., EN 1-4212

CE HOČETE... prodati ali kupiti posestvo ali trgovino, obrnite se do nas JOS. GLOBOKAR 986 E. 74th St. HE 1-6607

JULIUS ZEYER:

# ANDREJ ČERNIŠEV



"Ali smem vaše veličanstvo spomniti še na neko stvar?" "Govori!" je velela carica.

"Vaše veličanstvo je v razgovoru opustilo stvar, zaradi katere se je prav za prav dvignila nevihta vaše zaslužene nejevolje nad glavo velike knežnje. Mislim zadevo z onim mladeničem, zaradi katere se je vaše veličanstvo tako zelo razburilo."

Carica se je nasmehnila. "Med nama povedano, grof, je Peter pravi nestvor! Ne čudim se, da je njeno srce spregovorilo. Nočem, da bi mi to stvar še kdaj vzeli v misel; hočem, da se pozabi, kakor sem jo jaz pozabila."

"In Andrej Černišev?" je vprašal grof.

Carica je nekaj časa molčala, nato se je priklonila svetim slikam in je odvrnila:

Zaradi poštenosti države, ki jo je Bog dal v našo oskrbo, smo dolžni, da delamo pravično in kaznujemo tudi najmanjši prestopok. Ostanite pri tem, kar smo včeraj ukazali."

Andrej Černišev je odstopil od špranje. Usoda obeh je bila sklenjena. Katarino so mu za vedno iztrgali iz naročja, toda bila je rešena: nobena nesreča ji ni več grozila: bila je ohranjena velikemu poklicu, ki ga ji je Lamherti prerokoval. Za lastno usodo Andrej ni skrbel, zaradi svoje usode se ne bi ponižal dalje poslušati razgovor carice z njenim ljubljencem. Plazil se je tiho doli po stopnicah in zbudil Bernardija, ki je medtem zaspal v naslanjaču. Tiho sta šla po dvorišče in sta prišla neopazno na ulico. Andrej se je zahvalil svojemu vodniku s prisrčnimi besedami in se je vrnil domov.

Vrgel se je v bolnem premišljevanju na posteljo, toda vkljub vsej žalosti, da mu je Katarina odzeta na veke, je vendar čutil radost: da je on žrtev, s katero je ona odkupljena iz sovražstva protivnikov. Žrtev! In kaka usoda ga je neki čakala, kako je bilo povelje, ki ga je carica izrekla nad njim? Kakor v odgovor na ti vprašanji so se naglo odprla vrata, in tresoč se po vsem telesu, bled in ves zmešan je vstopil stari Ilija in je jokaje pokleknil k postelji svojega gospoda.

"Kaj je?" je vprašal Andrej začuden.

"Gospod, gospod, hudo je!" je stokal sluga. "Ubežite!..."

Častnik v popolni uniformi je vstopil v sobo.

"V imenu njenega veličanstva, gospod Černišev, ste zaprti. Vaš meč!" — je zvenelo resno povelje častnikovo.

Andrej, ki se v preveliki žalosti doslej še ni slegel, je hladno malomarno ubogal.

"Gospod, prosim vas, da mi brez obotavljanja sledite!" je zopet velel častnik kratko.

Stari sluga je glasno zatarnal in si je pulil lase. Andrej, ginjen od izbruha njegove udanosti, je pritisnil starca na srce.

"Pojdi k materi", mu je šepetal, "in ji povej, da..."

Ni dokončal, ker se je bal, da ga ne bi ginjenost premagala, česar ni hotel, da bi se zgodilo pred tujo pričo. Iztrgal se je iz objema zvestega Ilije in je sledil častniku.

Pred hišo so stale zaprte sani, obdane z jezdeci.

Nekaj poznih potnikov se je plaho ozrlo, toda ko so videli čboražence, so oprezno in boječepospešili korake. Andrej je sedel in se je zavil v plašč; častnik se je umestil v drugi kot in je zagrnil zavese. Oglasilo se je zvonkljanje zvončkov, topot konjskih kopit in pokanje bičev. Odšli so v noč in temo, in tišina se je zopet zgostila za njimi v molčeči ulici.

Leteli so skozi noč in temo. "Kam?" je vprašal Andrej samega sebe, toda častniku ni ponovil vprašanja, ker je vedel, da bi ostalo brez odgovora. "Samo da je ona rešena!" si je mislil in je zatisnil oči.

## VIII.

Andreja, utrujenega od tolikih utisov, je kmalu premagal nemiren spanec, ki je še poleg tega precej dolgo trajal, zakaj ko se je iz te polovične omedlevice, polne mrzličnih in zmešanih sanj, slednjič zbudil, je že lila dnevna svetloba v notranjost pokrižih sani, dočim je v nasprotnem kotu zgrbljeno sedel spremljevalec, častnik, ki je na pogled mirno dremal.

Andrej ni čutil v tem trenutku niti žalosti niti skrbi, da niti radovednosti za svojo bodočo usodo, vse se mu je zdelo za zdaj nepomenljivo v tej globoki apatiji, ki ga je težila kakor svinčen plašč. Ako bi ga bil kdo vprašal, česa želi v tem hipu, bi odgovoril brez zadrege, da ničesar — razen dobrote pravega spanca.

Na večer, ko se je že močno stemnilo, se je voz naenkrat ustavil. Andrej je ugibal o bližini kakega človeškega bivališča, in njegova slutnja se je potrdila; zaslišal se je ropot kakor pri odpiranju in zapiranju vrat znotraj kakega postopja in takoj nato se je razlegel globok glas zvonca. Zaškripala so težka vrata in nato zavilila v zarjavelih tečajih.

Sani so se zopet zganile in nekam zapeljale.

"Na cilju smo", je rekel častnik in je odprl okence.

Andrej je videl sedaj, da se nahaja za visokim, skrbno pobeljenim zidovjem pred odprtim prehodom, dočim je v globoki večerni senci razločil visoke, bele stebre in široke stopnice z okrašeno, masivno balustrado. Zdelo se mu je, da se nahaja prej pred odprtim vestibulom kake palače, kot pred vhodom ječe. Ni imel dolgo časa ozirati se; peljali so ga v majhno, dobro zakurjeno sobico poleg stopnjic in so dvakrat zaklenili za njim. Andrej je mirno hodil po sobi, da bi zopet oživil svoje premrle ude in pripravil kri v nov tek. V sobi je bila tema in okno je bilo od zunaj zastrto; edina svet-

loba je prihajala od žarečega oglja v peči. Na hodnikih in na stopnicah se je slišal ropot korakov nekoliko oseb in slednjič odpiranje vrat in slabi glasovi oddaljujočih se sani. Ko je vse potihnilo, so se odprla vrata sobice.

Vstopil je človek, ne tako star, kakor upadel, prava podoba ječarja; njegovih korakov ni bilo slišati in slabi svit luči, ki jo je nesel, je melanholično igral na njegovem bolnem, obritem obrazu.

"Poročnik Mirovič vas čaka", je rekel mož z medlim glasom. "In kdo je poročnik Mirovič?" je vprašal Andrej. "Oskrbnik te hiše, pravzaprav poveljnik tega kraja", se je glasil odgovor.

Mož mu je kazal pot. Šla sta po širokih stopnicah, po dolgem, prostranem koridoru, kjer so njuni koraki vzbujali zaspan odmev, slaba luč svetiljke ni zadostovala, da bi popolnoma razsvetlila te velike prostore, na pogled zelo žalostne in zelo stare. Ustavila sta se pred visokimi vrati, ki so bila nekoč s svetlo, belo barvo pobarvana in včasih pozlačena, toda zlato njihovih težkih in neokusnih ornamentov je skoro popolnoma začrnelo in belina barve je že davno osivela in orumenela. Iz sobe so se ogl-

Na večer, ko se je že močno stemnilo, se je voz naenkrat ustavil. Andrej je ugibal o bližini kakega človeškega bivališča, in njegova slutnja se je potrdila; zaslišal se je ropot kakor pri odpiranju in zapiranju vrat znotraj kakega postopja in takoj nato se je razlegel globok glas zvonca. Zaškripala so težka vrata in nato zavilila v zarjavelih tečajih.

Sani so se zopet zganile in nekam zapeljale.

"Na cilju smo", je rekel častnik in je odprl okence.

Andrej je videl sedaj, da se nahaja za visokim, skrbno pobeljenim zidovjem pred odprtim prehodom, dočim je v globoki večerni senci razločil visoke, bele stebre in široke stopnice z okrašeno, masivno balustrado. Zdelo se mu je, da se nahaja prej pred odprtim vestibulom kake palače, kot pred vhodom ječe. Ni imel dolgo časa ozirati se; peljali so ga v majhno, dobro zakurjeno sobico poleg stopnjic in so dvakrat zaklenili za njim. Andrej je mirno hodil po sobi, da bi zopet oživil svoje premrle ude in pripravil kri v nov tek. V sobi je bila tema in okno je bilo od zunaj zastrto; edina svet-

loba je prihajala od žarečega oglja v peči. Na hodnikih in na stopnicah se je slišal ropot korakov nekoliko oseb in slednjič odpiranje vrat in slabi glasovi oddaljujočih se sani. Ko je vse potihnilo, so se odprla vrata sobice.

Vstopil je človek, ne tako star, kakor upadel, prava podoba ječarja; njegovih korakov ni bilo slišati in slabi svit luči, ki jo je nesel, je melanholično igral na njegovem bolnem, obritem obrazu.

"Poročnik Mirovič vas čaka", je rekel mož z medlim glasom. "In kdo je poročnik Mirovič?" je vprašal Andrej. "Oskrbnik te hiše, pravzaprav poveljnik tega kraja", se je glasil odgovor.

Mož mu je kazal pot. Šla sta po širokih stopnicah, po dolgem, prostranem koridoru, kjer so njuni koraki vzbujali zaspan odmev, slaba luč svetiljke ni zadostovala, da bi popolnoma razsvetlila te velike prostore, na pogled zelo žalostne in zelo stare. Ustavila sta se pred visokimi vrati, ki so bila nekoč s svetlo, belo barvo pobarvana in včasih pozlačena, toda zlato njihovih težkih in neokusnih ornamentov je skoro popolnoma začrnelo in belina barve je že davno osivela in orumenela. Iz sobe so se ogl-

Na večer, ko se je že močno stemnilo, se je voz naenkrat ustavil. Andrej je ugibal o bližini kakega človeškega bivališča, in njegova slutnja se je potrdila; zaslišal se je ropot kakor pri odpiranju in zapiranju vrat znotraj kakega postopja in takoj nato se je razlegel globok glas zvonca. Zaškripala so težka vrata in nato zavilila v zarjavelih tečajih.

Sani so se zopet zganile in nekam zapeljale.

"Na cilju smo", je rekel častnik in je odprl okence.

Andrej je videl sedaj, da se nahaja za visokim, skrbno pobeljenim zidovjem pred odprtim prehodom, dočim je v globoki večerni senci razločil visoke, bele stebre in široke stopnice z okrašeno, masivno balustrado. Zdelo se mu je, da se nahaja prej pred odprtim vestibulom kake palače, kot pred vhodom ječe. Ni imel dolgo časa ozirati se; peljali so ga v majhno, dobro zakurjeno sobico poleg stopnjic in so dvakrat zaklenili za njim. Andrej je mirno hodil po sobi, da bi zopet oživil svoje premrle ude in pripravil kri v nov tek. V sobi je bila tema in okno je bilo od zunaj zastrto; edina svet-

sili glasovi kitare in polglasna pesem mehkega baritona. Sluga je odprl in Andrej je vstopil; bil je v salonu poročnika Miroviča.

Poročnik Mirovič je bil mlad mož, zelo zanimivega obraza, temnih, melanholičnih in zelo nemirnih oči in kostanjevi lasje so mu divje padali po čelu.

Sedel je ravno na majhnem divanu, ki je bil nekoč preoblečen z rdečim atlasom, ki pa je sedaj kazal le slabe sledove bivše lepote, kakor celi salon, da

cela hiša. "Bodite pozdravljeni", je rekel Mirovič in je povabil Andreja, naj sede. Gledala sta nekaj časa molče in hladno drug drugega, toda počasi se je začel poročnikov obraz jasni iz malomarnega izraza, ki ga je vzel skrajša nase, in žalosten, toda simpatičen nasmeh mu je zaigral okrog ust.

(Dalje prihodnjič)

Prinite denar za deževne dneve — kupujte U. S. Savings bonde!

## AMERIŠKA DOMOVINA

bi morala biti

vsaki slovenski hiši



### V blag spomin

TRETJE OBLETNICE SMRTI NAŠEGA LJUBLJENEGA IN NEPOZABNEGA SOPROGA, OČETA, SINA IN BRATA

## IVAN RAK

ki nas je dne 25. februarja 1960 za vedno zapustil.

Leto za letom se v večnost izteka težke ločitve spomin se budi ljubezen do Tebe pa vedno je živa v vsem našem življenju kot lučka gori.

Bog Ti večni mir in pokoj daj in večna luč Ti sveti naj.

Tvoji zalujoči:

soproga TINKA; sin JANEZ; mama KAROLINA RAK; sestra ANI ŽUMER; bratje VINKO, Dr. MAKS in MIRO. Cleveland, O., dne 25. febr. 1963.



### V blag spomin

OB PRVI OBLETNICI ODKAR JE UMRLA NAŠA LJUBLJENA HČERKA

## Frances Grum

Preminula je in odšla k Bogu dne 25. februarja 1962.

Leto hitro je minilo odkar si zapustila naš hladna zemlja. Te odeva zate molimo ves čas.

Njeni blagi duši daj Bog, svoj nebeški raj!

Zalujoči:

MRS. JOHANNA MISH, mati; MR. JOHN MISH, oče; BRAT, SESTRE IN OSTALI SORODNIKI. Cleveland, 25. februarja 1963.



### V blag spomin

OB PRVI OBLETNICI ODKAR JE UMRLA NAŠA LJUBLJENA SOPROGA, MATI, STARA IN PRASTARA MATI IN SESTRA

## Jennie Tekavec

ki je izdihnila svojo plemenito dušo in odšla v večno življenje dne 25. februarja 1962.

Luč nebeška naj Ti sije, v naših mislih si vsak čas; Srce naše zate bije, Ti pri Bogu pros' za nas.

Zalujoči:

soproga JOSEPH; sin JOSEPH; hči MRS. ROSE MIKLAUV; sestri ANTONIJA STERLEKAR in FRANČISKA SNOJ; brat ANDREJ AVBEL, tudi v imenu vseh ostalih sorodnikov. Cleveland, dne 25. februarja 1963.



ADENAUER NA KARNEVALU — V nekaterih nemških mestih prirejajo za pustni torek velike sprevede z "maškarami" vseh vrst. Na sliki vidimo umetnika, ko pripravlja velikansko masko nemškega kanclerja, ki jo bodo vozili v takem sprevedu.



VELIKAN — Štirje moške v malem čolnu pod velikanskim vijakom prekomorske potniške ladje "Oceanic". "Oceanic" je ena največjih italijanskih potniških ladij in plove med Genovo in New Yorkom.

## CHICAGO, ILL.

### HOUSEHOLD HELP

### REAL ESTATE FOR SALE

TINLEY Pk. tri-level, 7 rms., 1 1/2 baths, 3 pan. bdrms., also pan. fam. rm., comb. laund., playrm., large scrnd. carport, lge. lot. Near schls., churches, transp. & shp. See to apprc. \$18,900. By owner. — Call 532-4421. (39)

By owner — 1 1/2 Story brick and frame house. 2 bedrms., full bsmt., 2 car gar. Alum. storms, screens. Nr. Public & Parochial schls., shopping, transp. Priced for quick sale only \$16,000. 458.0797. (39)

### DOGS FOR SALE

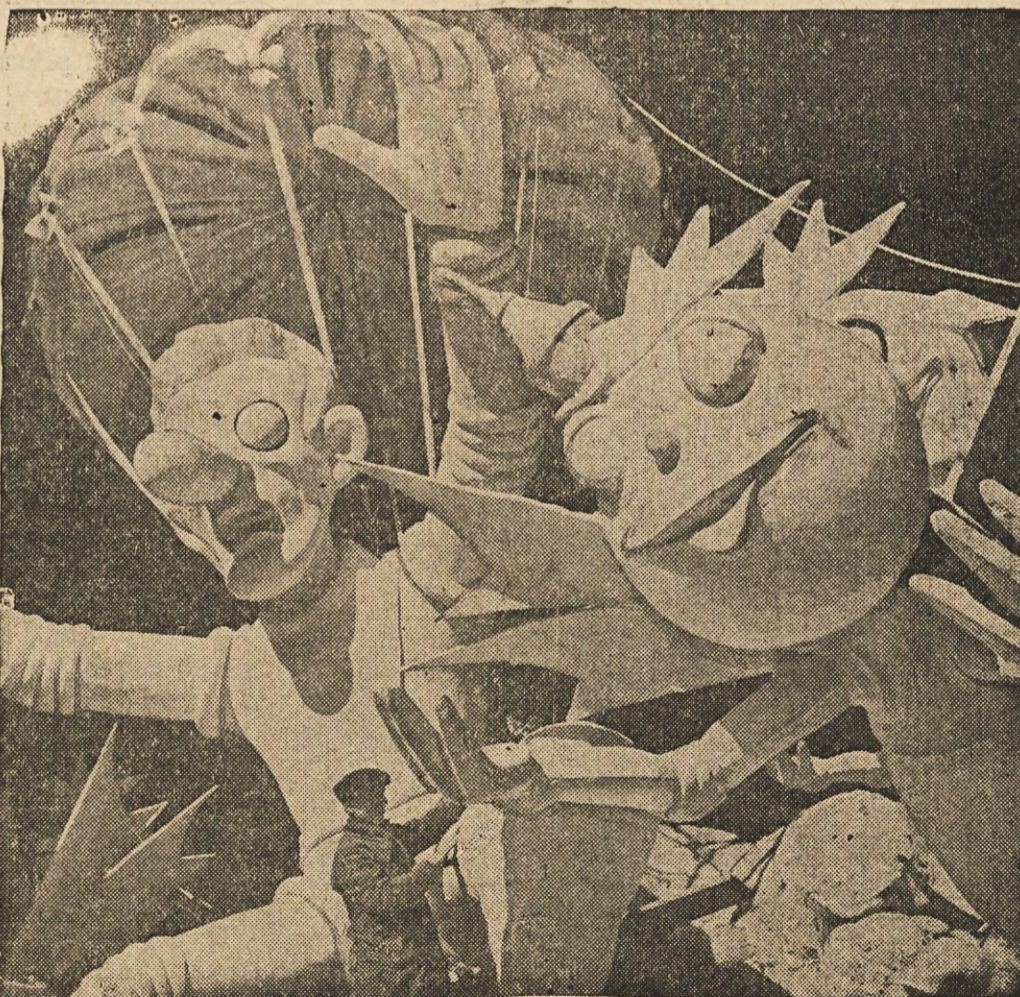
### GERMAN SHEPHERDS

AKC. 7 weeks old. Black-tan Housebroken. Private owner. Very reasonable. RO 4-1587. (39)

### Heart Surgery's 'First' Nears Anniversary



SILVER ANNIVERSARY of her historic heart operation will be observed in August by Mrs. Paul A. Nicoll of Belmont, Mass. It was in 1938 that Dr. Robert E. Gross of Boston corrected her congenital heart defect in the first successful operation of its kind. Now 33, she is in good health and the mother of two sons.



KARNEVAL V DUHU ČASA — V atomski in vesoljski dobi so se v karnevalske sprevede vključili tudi "vesoljci" in prebivalci drugih svetov. Na sliki vidimo pripravo na karnevalski spreved v Viaregiu v Italiji.